



CH-3003 Bern-Wabern

SEM

Muster Anna
c/o Massenunterkunft B
Nussbaumstrasse 21
3000 Bern

Bern, 13.04.2022

Підтвердження подання вашої заяви про надання тимчасового захисту особам з України

Bestätigung der Einreichung Ihres Gesuchs um Gewährung vorübergehenden Schutzes für Personen aus der Ukraine

Confirmation du dépôt de votre demande de protection provisoire pour personnes venant d'Ukraine

Conferma della presentazione della domanda per la concessione di protezione temporanea per le persone provenienti dall'Ucraina

Це ваш особистий код для реєстрації в Федеральному центрі з надання притулку (БАЗ) . Ви можете зарезервувати день та час реєстрації на <https://registerme.admin.ch> .

Dies ist Ihr persönlicher Code für Ihre Registrierung. Sie können Ihren Registrierungstermin unter <https://registerme.admin.ch> buchen.

Ceci est votre code personnel pour votre enregistrement dans un centre fédéral pour requérants d'asile (CFA). Vous pouvez réserver votre rendez-vous d'enregistrement sur le site <https://registerme.admin.ch>.

Questo è il Suo codice personale per l'iscrizione al Centro federale d'asilo (CFA). Può prenotare il Suo appuntamento per l'iscrizione al CFA su: <https://registerme.admin.ch>.



S - 1 2 B 8 R Z

Це підтвердження діє до **13.05.2022** (30 днів) та стосується таких осіб:

Diese Bestätigung ist gültig bis zum **13.05.2022** (30 Tage) und gilt für folgende Personen:

La présente confirmation est valable jusqu'au **13.05.2022** (30 jours) et vaut pour les personnes suivantes :

Questa conferma è valida fino a **13.05.2022** (30 giorni) per le seguenti persone:

- Anna Muster, 21.01.1980, ID: 1223342342
- Tim Muster, 05.02.2011
- Sandra Muster, 07.05.2014, ID: 12233fsdfsdf42342

Зауваження

Це підтвердження не є дозволом на в'їзд. Воно лише підтверджує подання заяви на надання тимчасового захисту особам з України, які вже в'їхали до Швейцарії.

Процедура в Державному секретаріаті з питань міграції (SEM) відкривається лише вашим особистим візитом БАЗу. У БАЗі зроблять все необхідне, щоб доповнити Вашу заяву про надання тимчасового захисту (зокрема, заповнення додаткових формулярів, зняття відбитків пальців).

Після виконання додаткових кроків ви будете призначені до кантону. Цей кантон зарахує вам медичне страхування з дати подання вашого запиту про надання тимчасового захисту.

Bemerkungen

Diese Bestätigung stellt keine Einreisebewilligung dar. Sie bestätigt lediglich die Einreichung des Gesuchs um Gewährung vorübergehenden Schutzes für Personen aus der Ukraine, welche bereits in die Schweiz eingereist sind.

Das Verfahren beim Staatssekretariat für Migration (SEM) wird erst mit der persönlichen Vorsprache in einem BAZ eröffnet. Im BAZ werden die notwendigen Schritte unternommen, um Ihr Gesuch um Gewährung vorübergehenden Schutzes zu vervollständigen (insb. Ausfüllen weiterer Formulare, Abnahme Ihrer Fingerabdrücke).

Nach Erledigung der weiteren Schritte werden Sie einem Kanton zugewiesen. Dieser Kanton wird Sie ab dem Datum der Einreichung Ihres Gesuchs um Gewährung vorübergehenden Schutzes bei einer Krankenversicherung anmelden.

Remarques

La présente confirmation n'est pas une autorisation d'entrée. Elle confirme uniquement que vous avez déposé une demande de protection provisoire pour des personnes venant d'Ukraine qui sont déjà entrées en Suisse.

La procédure ne sera ouverte par le Secrétariat d'État aux migrations (SEM) que si les intéressés se présentent en personne dans un CFA. Les démarches nécessaires pour compléter votre demande de protection provisoire (en particulier remplir d'autres formulaires, relever vos empreintes digitales) seront effectuées au CFA.

Une fois les démarches complémentaires terminées, le SEM vous attribuera à un canton. Celui-ci vous inscrira auprès d'une caisse maladie avec effet à la date à laquelle vous avez déposé votre demande de protection provisoire.

Osservazioni

Questa conferma non costituisce un permesso di entrata nel Paese. Conferma solamente la presentazione della domanda per la concessione di protezione temporanea per le persone provenienti dall'Ucraina che sono già entrate in Svizzera.

La procedura presso la Segreteria di Stato della migrazione (SEM) viene avviata solo quando ci si presenta di persona in un CFA. Al CFA si farà quanto necessario per completare la Sua domanda per la concessione dello status di protezione (inclusi la compilazione di altri moduli, il rilevamento delle impronte digitali, ecc.).

Una volta completati gli altri passaggi, Lei sarà assegnato/a a un cantone. Questo cantone La iscriverà a un'assicurazione sanitaria a partire dalla data di presentazione della Sua domanda per la concessione di protezione temporanea.